

Groupe spécialisé ch-motoristes

Un succès qui ne se dément pas

En deux ans à peine, le groupe spécialisé ch-motoristes a réussi à augmenter de 25% le nombre de ses membres et compte dorénavant près de 50 entreprises spécialisées dans les appareils à moteur. Pius Meier, le président sortant, a pu accueillir une soixantaine de personnes à l'assemblée générale du 13 novembre 2013. Cet événement a eu lieu dans les locaux de la société Heizmann SA, à Aarau.

Le président du groupe spécialisé a annoncé le report d'un an de l'extension des ch-motoristes en Suisse romande et a invité les participants à recruter de nouveaux membres dans leur entourage.

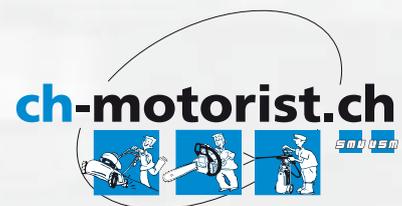
Changements au sommet

Pius Meier, membre de longue date du groupe ch-motoristes, avait été réélu pour un nouveau mandat d'un an à la présidence lors de l'AG de 2012. Il avait alors déjà annoncé que sa nomination n'était que transitoire. Il a donc eu l'immense plaisir de présenter Andreas Baumgartner, son successeur, un jeune motoriste débordant d'énergie, qui a été élu à l'unanimité des personnes présentes. Andreas Baumgartner dirige depuis 1995 à Tegerfelden une société de machines agricoles qui compte

quatre employés et trois apprentis. Celle-ci s'occupe notamment de petits appareils, d'engins pour la viticulture, de machines de chantier, d'agriculture et de serrurerie.

CI 5 pour mécaniciens d'appareils à moteur

Stefan Egger a présenté un compte rendu sur le CI 5 pour mécaniciens d'appareils à moteur 2013. Ce cours a été suivi par 31 personnes (22 germanophones, 7 francophones et 2 participants en formation continue). Il a été fait appel à de nouveaux intervenants dans quatre domaines de spécialité. De même, l'augmentation du nombre d'intervenants bilingues (allemand/français) et francophones a contribué à la nette amélioration du cours. La promotion 2013 s'est révélée être un



Allein in den letzten zwei Jahren konnte die Fachgruppe ch-motorist die Mitgliederzahl um einen Viertel erhöhen und zählt inzwischen gegen 50 ausgewiesene Fachbetriebe im Motorgerätebereich. Pius Meier, der zurücktretende Präsident, konnte an der Fachversammlung am 13. November 2013 gegen 60 Personen begrüßen. Gastgeber war die Firma Heizmann AG in Aarau.



Stefan Egger, abtretender Verantwortlicher ÜK 5 MGM.

Stefan Egger, responsable sortant du CI 5 pour mécaniciens d'appareils à moteur.



Weitere Bilder der Fachversammlung ch-motorist 2013 und Infos unter: www.ch-motorist.ch.

D'autres photos de l'assemblée 2013 du groupe ch-motoristes ainsi que d'autres informations sont disponibles sur: www.ch-motorist.ch.

Fachgruppe ch-motorist

Weiter auf Erfolgskurs

Der Präsident der Fachgruppe informierte, dass eine Ausweitung der ch-motoristen in die Westschweiz um ein Jahr zurückgestellt wird und forderte die Anwesenden auf, weiterhin in ihren Kreisen für neue ch-motoristen zu werben.

Veränderter Vorstand

Pius Meier, langjähriges Mitglied der Kerngruppe ch-motorist, war an der FV 2012 von den Anwesenden als neuer Präsident für ein Jahr gewählt worden. Er hatte bereits damals angekündigt, dass er das Amt überbrückend für ein Jahr übernehmen werde. Umso mehr freute er sich jetzt, mit Andreas Baumgartner einen jungen, aktiven Motoristen als Nachfolger vorzustellen. Andreas Baumgartner wurde von den Anwesenden einstimmig gewählt. Er führt seit 1995 einen Landmaschinenbetrieb in Tegerfelden mit vier Angestellten und drei Lernenden. Er ist unter anderem in den Bereichen Kleingeräte, Weinbau, Baumaschinen, Landwirtschaft und Schlosserei tätig.

ÜK 5 MGM

Stefan Egger berichtete über den ÜK 5 Motorgeräte 2013. Der Kurs wurde von 31 Teilnehmern (22 Deutschsprachige, 7 Romands und 2 Weiterbildungskursteilnehmer) besucht. In vier Fachbereichen kamen neue Referenten zum Einsatz. Auch die Zunahme von zweisprachigen (deutsch/französisch) und französisch spre-

Pius Meier (links) und sein Nachfolger Andreas Baumgartner.

Pius Meier (à gauche) et son successeur Andreas Baumgartner.



Stefan Marti (links), Sekretär ch-motorist und Projektleiter, TK Kommunal- und Landtechnik der SMU, und Pius Meier.

Stefan Marti (à gauche), secrétaire du groupe ch-motoristes et responsable de projet de la CT technique communale et agricole de l'USM, avec Pius Meier.





Thomas Affentranger, Leiter Marketing und Verkauf Heizmann AG, und Pius Meier.

Thomas Affentranger, responsable vente et marketing, Heizmann SA, avec Pius Meier.

excellent cru, comme en témoigne la moyenne des notes élevée.

Pius Meier a pris officiellement congé de Stefan Egger dans le milieu des motoristes et l'a remercié pour sa collaboration et son soutien sans faille en faveur des intérêts du groupe. Il a ensuite présenté Thomas Jäggi, nouveau responsable du projet de la formation continue et secrétaire de la commission chargée du CI 5 pour les mécaniciens d'appareils à moteur.

Mise en lien des sites Internet

Stefan Marti, membre actif de l'USM depuis 22 ans, dirige 14 projets dans le cadre de la CT technique communale et agricole. Depuis 2013, il assume les fonctions de secrétaire du groupe ch-motoristes. Il a présenté le site Internet du groupe. Sur le plan publicitaire, le groupe a franchi une nouvelle étape il y a deux ans, en décidant de générer davantage de connexions au site ch-motorist.ch au moyen de Google AdWords. Entre avril et juin, ainsi que de septembre à novembre, les mots-clés suivants ont été activés : tondeuse à gazon, fraise à neige, souffleuse à feuilles, tronçonneuse, taille-haie et nettoyeur haute pression. Cette campagne ayant permis d'augmenter considérablement le nombre de connexions via Google AdWords, le groupe spécialisé ch-motoristes continuera à utiliser ce mode de communication.

Stefan Marti a présenté à l'aide d'une matrice tout le potentiel de la mise en lien des sites Internet. Le président a de nouveau appelé tous les participants à mettre en lien leur site avec le site officiel du groupe ch-motoristes avant la prochaine assemblée, de façon à optimiser le classement sur Google.

Activités 2014

L'an prochain, les motoristes tiendront de nouveau un stand à l'öga, du 25 au 27 juin 2014. La prochaine assemblée du groupe spécialisé ch-motoristes aura lieu le 18 novembre 2014.

Visite des spécialistes des tuyaux, de l'hydraulique et de la propulsion

Thomas Affentranger, responsable vente et marketing, a présenté au cours d'une brève intervention la société Heizmann SA, entreprise familiale depuis quatre générations, dirigée actuellement par Karin Streit-Heizmann, qui, forte de 102 collaborateurs, a réalisé un chiffre d'affaires de près de 30 millions de francs en 2012. Chez Heizmann SA, l'avantage client est un maître-mot, comme en témoignent les plus de 100 centres de prestations répartis dans les quatre régions linguistiques de la Suisse, ainsi que le service d'urgence assuré 24 h sur 24. Heizmann SA repose sur le concept de la marque H: la marque faitière H, qui couvre toute la gamme de produits et de services, comprend notamment H-POWER pour les canalisations hydrauliques, H-MOVE pour les systèmes et composants hydrauliques, H-DRIVE pour les transmissions et H-FLEX pour les tuyauteries techniques.

La gamme de prestations de services est tout aussi large, de la fabrication d'armatures de tuyaux en petite série à la confection de tuyaux hydrauliques, en passant par l'intégration de tuyauteries techniques ou le soudage de tuyaux en acier inoxydable.

Le repas à l'auberge Gasthof zum Schützen a été suivi d'une visite guidée très instructive des locaux de Heizmann SA. ■

Manuela Keller



Eindruck aus der Schlauchwerkstatt der Firma Heizmann AG.

L'atelier de tuyauterie de Heizmann SA.

chenden Referenten führte zu einer erheblichen Verbesserung des Kurses. Die Klasse 2013 erwies sich als ein besonders guter Jahrgang, was zu einem hohen Notendurchschnitt führte.

Pius Meier verabschiedete Stefan Egger offiziell im Kreise der Motoristen und dankte ihm für die gute Zusammenarbeit und die stete Unterstützung der Interessen der Fachgruppe. Anschliessend stellte er Thomas Jäggi als neuen Projektleiter Berufsbildung und Sekretär ÜK 5 MGM-Kommission vor.

Verlinkung der Webseiten

Stefan Marti, seit 22 Jahren in der SMU tätig, betreut als Projektleiter der TK Kommunal- und Landtechnik 14 Projekte. Seit 2013 hat er das Amt des Sekretärs ch-motorist übernommen. Er interpretierte die Webseite der ch-motoristen. Werbetechnisch wagte die Kerngruppe vor zwei Jahren einen neuen Schritt und beschloss mit Google AdWords mehr Traffic auf der Webseite ch-motorist.ch zu generieren. Während den Monaten April bis Juni sowie September bis November wurden die Suchbegriffe Rasenmäher, Schneefräse, Laubbläser, Kettensäge, Heckenscherre und Hochdruckreiniger geschaltet. Da sich die Zugriffe durch Google AdWords deutlich erhöhten, wird die Kerngruppe ch-motorist diesen Kommunikationskanal weiterhin nutzen. Stefan Marti zeigte anhand einer Matrix, dass grosses Potenzial in

der Verlinkung der Webseiten liegt. Es erfolgte ein erneuter Aufruf vom Präsidenten an alle, ihre Webseite bis spätestens zur nächsten FV mit der offiziellen Webseite der ch-motoristen zu verlinken, um das Ranking auf Google zu optimieren.

Aktivitäten 2014

Nächstes Jahr werden die Motoristen wiederum an der öga vom 25. bis 27. Juni 2014 mit einem Stand vertreten sein. Die nächste Fachversammlung ch-motorist findet am 18. November 2014 statt.

Besuch beim Spezialisten für Schlauch-, Hydraulik- und Antriebstechnik

Thomas Affentranger, Leiter Marketing und Verkauf, präsentierte in einem Kurzreferat das Unternehmen Heizmann AG, welches in der vierten Generation von Karin Streit-Heizmann geführt wird und 2012 mit 102 Mitarbeitern einen Umsatz von ca. 30 Mio. CHF erzielte. Dass bei Heizmann AG Kundennutzen gross geschrieben wird, verdeutlichen nicht zuletzt die über 100 Stützpunkte in allen vier Schweizer Sprachregionen und die Sicherstellung eines 24-Stunden-Notfalldienstes. Heizmann AG baut auf dem H-Marken-Konzept auf: Die Dachmarke H umfasst unter anderem H-POWER für Hydraulik-Leitungstechnik, H-MOVE steht für Hydraulik-Systeme und Komponenten, H-DRIVE für Antriebstechnik und H-FLEX für technische Schläuche und

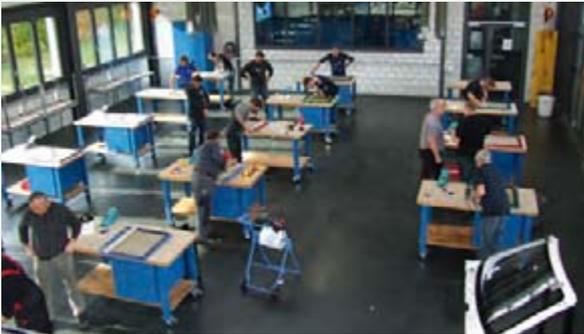
deckt die ganze Palette an Produktbereichen und Dienstleistungen ab.

Ebenso breit ist die Dienstleistungspalette, welche die Herstellung von Schlaucharmaturen in Kleinserien beinhaltet sowie die Hydraulikschlauchkonfektion, das Einbinden von technischen Schläuchen oder das Schweißen von Edelstahlschläuchen.

Im Anschluss an das Mittagessen im Gasthof zum Schützen folgte ein aufschlussreicher Firmenrundgang durch die Heizmann AG. ■

Manuela Keller

Leiteten den Scheibenersatz-Kurs gemeinsam: Benjamin Hunziker von Sika Schweiz, Diana Schlup vom VSCI und Alfred von Aesch von der Glas Trösch AG Autoglas.



Platz zum Üben: Beim Scheibenersatz-Kurs in den Schulungsräumen der Schweizerischen Metall-Union in Aarberg wurde für jeden der 17 Teilnehmer ein Arbeitsplatz eingerichtet.

In den meisten Berufen mit Fahrzeugbezug gibt es gewisse Überschneidungen. Diese nehmen mit der zunehmenden Modernisierung der Fahrzeuge sogar noch zu. Während der Austausch einer Windschutzscheibe zum Beispiel schon immer sowohl von Carrossiers als auch Mitarbeitenden in einer typischen Garagen-Werkstatt erledigt werden konnte, ist es heute nicht unüblich, dass ein Carrosserie-Spengler auch eine Arbeit macht, die vor wenigen Jahren einzig durch einen Automobil-Mechatroniker erledigt worden wäre. Dazu gehört unter anderem das Auslesen und Löschen eines Fehlerspeichers. Zusätzlich zu den neuen Aufgabengebieten werden die Jobs selbst aber auch noch immer anspruchsvoller. Der besagte Scheibenersatz kann da gleich als Exempel hinzugezogen werden. Schliesslich sind heutzutage je nach Fahrzeugklasse verschiedene Sensoren oder Kameras hinter oder an der Scheibe ver-

baut. Das macht den Austausch nicht weniger kompliziert. Dazu kommen noch diverse Scheibenvarianten pro Modell: «Alleine für die aktuelle BMW 5er-Reihe gibt es zehn Scheiben», liess Alfred von Aesch von der Firma Glas Trösch AG Autoglas am Scheibenersatz-Kurs, den der VSCI im Auftrag des Kantonalen Fachverbands Landtechnik und Motorgeräte Bern (FLMB) Ende Oktober veranstaltete, durchblicken. Es gebe Scheiben mit oder ohne Entspiegelung, solche für den Einsatz mit oder ohne Head-up-Display und natürlich Modelle mit oder ohne integrierte Heizdrähte. Etc., etc., etc.

Immer modernere Landmaschinen

Bis die Teilnehmer des Kurses, der in den Schulungsräumen der Schweizerischen Metall-Union in Aarberg über die Bühne ging, mit einer solchen Scheiben-Vielfalt konfrontiert werden, dürfte es wohl noch ein Weilchen gehen. Bei den Kursteilnehmern drehte es sich nämlich allesamt um Profis aus dem Landmaschinen-Gewerbe. Nichtsdestotrotz macht der Fortschritt auch vor den Landmaschinen nicht Halt. Im Gegenteil: Die Entwicklung in dieser Branche war in den letzten Jahren vielleicht sogar noch intensiver als bei Personwagen. Während ABS, Navigation & Co. bei Autos über mehrere Jahrzehnte verteilt zum Standard wurden, hielten diverse technische Helferlein bei den Traktoren und anderen landwirtschaftlichen Fahrzeugen vor allem seit Ende der 90er-Jahre verstärkt Einzug. Ein Touchscreen-

Bildschirm mit GPS-Funktion, der die genauen Masse eines zu bewirtschaftenden Feldes anzeigt, ist heute nichts mehr Spezielles. Und noch weniger aussergewöhnlich ist eine voll verglaste Kabine. Aus diesem Grund werden die Landmaschinen-Werkstätten mehr und mehr mit dem Ersetzen von defekten Scheiben beauftragt. Was für einen Carrossier vielleicht Routine ist, gehört für den Landmaschinenmechaniker trotz der stetigen Zunahme (noch) nicht zum Alltag. Umso lieber besuchten total 16 Teilnehmer den Scheibenersatz-Kurs in Aarberg. Ueli Gfeller von der Käser Agrotechnik AG in Hindelbank fasste den Grund für die Teilnahme kurz und knapp zusammen: «Noch vor wenigen Jahren hatten wir fast nie eine Scheibe zu kleben. Mittlerweile kommt das im Schnitt jede Woche einmal vor», erklärte er. Weil es da und dort immer wieder offene Fragen und Unklarheiten gegeben habe, sei der Kursbesuch für ihn ein Muss.

ABC des Scheibenklebens

Während des Kurses, der von Alfred von Aesch zusammen mit Diana Schlup, Leiterin Fachbereich Technik beim VSCI, und Benjamin Hunziker, technischer Berater des Werkstoffherstellers Sika, geleitet wurde, erhielten Ueli Gfeller und seine 15 Berufskollegen alle nötigen Antworten auf die typischen Fragen und Problemstellungen. Zuerst im Rahmen von etwas Theorie und später dank viel Praxis. Die bewusst sehr kurz gehaltene Theorie umfasste Bereiche wie die verschie-

FLMB – Weiterbildung, Scheibenersatz

Scheibenersatzkurs für Landmaschinenfachbetriebe des Kanton Bern

Der Scheibenersatz gehört eigentlich nicht zu den typischen Tätigkeiten eines Landmaschinenmechanikers. Aber weil Glas von den Herstellern landwirtschaftlicher Fahrzeuge immer öfter und auch in grösseren Formaten verbaut wird, müssen Landmaschinenmechaniker den Scheibenersatz genauso gut beherrschen wie Carrossiers. Deshalb wurde der VSCI vom FLMB für die Mithilfe bei der Durchführung eines Kurses angefragt.

denen Fahrzeugglasarten, multifunktionales Glas, die diversen Klebe- und Dichtmittel oder auch die geeigneten Werkzeuge. Darauf folgte dann schon eine erste Praxisarbeit. Oder besser gesagt, eine Sicht auf die Praxis: Alfred von Aesch trennte mittels Roll-Out-System eine Windschutzscheibe aus der Carrosserie und erklärte die verschiedenen Möglichkeiten auf dem Markt, unter anderem das neue Single-Cut mit einem Nylonfaden. Später wurde die Scheibe unter den Augen der Teilnehmer wieder sauber eingeklebt. VSCI-Frau Diana Schlup wies dabei darauf hin, wie der Kleber am besten auf die Scheibe kommt: «Wichtig ist vor allem, dass die Klebepistole nicht am oberen Rand der Scheibe angesetzt wird, sondern möglichst an einem der beiden Seitenräder. So



Immer am äusseren Rand ansetzen: Weil der Fugenübergang die empfindlichste Stelle beim Kleben ist, sollte nicht oben an der Scheibe, sondern immer seitlich mit dem Auftragen begonnen werden.



Tipps vom Sika-Mann: Benjamin Hunziker, technischer Berater des Werkstoffherstellers Sika, zeigte den Teilnehmern, wann und wie die Carrosserie vor dem Einkleben der Scheibe behandelt werden muss.

lässt sich ein Fugenübergang an der sensibelsten Stelle verhindern, also im oberen Bereich, wo die kleinste Undichtigkeit für Ärger sorgen kann.» Benjamin Hunziker von Sika zeigte derweil, wie die Oberflächen der Carrosserie vor dem Kleben behandelt werden sollten und worauf es beim Thema Aushärtung zu achten gilt.

Viel Praxis für alle

Zwischen dem Raustrennen und Einkleben der Windschutzscheibe hatten die Teilnehmenden selbst einiges zu tun. Unter anderem stand das Einkleben einer Scheibe sowie das Anfertigen einer Sichtfuge und einer, bei landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen gerne verwendeten, Scharnierfuge auf dem Programm. Zu diesem Zweck wurden im Schulungsraum 16 Ein-



Praktisch lernt mans am besten: Die Teilnehmer am Scheibenersatz-Kurs in Aarberg hatten die Möglichkeit, viele Arbeiten gleich selbst auszuprobieren.

zelarbeitsplätze installiert und sämtlichen Teilnehmern je ein Testfenster mit einzelnen Glasteilen zur Verfügung gestellt. So konnten die Arbeiten nach einer kurzen Vorführung gleich selbst ausprobiert werden. Diese grosse Nähe zur Praxis ist einer der Gründe, weshalb Teilnehmer Ueli Gfeller den Kursbesuch als sehr sinnvoll empfunden hat. «Durch den hohen Praxisbezug konnte man wirklich viel lernen. Jetzt fühle ich mich in der Lage, den anderen Mitarbeitern in unserem Betrieb zu zeigen, was man rund um das Thema Scheibenersatz alles beachten muss», erklärte er einige Tage nach dem Kurs.

Für Fragen zum Kurs: Stefan Egger, Vorstand FLMB

Simon Tottoli